



**OBRZEK
GARDŁA
NIE MIJAŁ -
DOBRZE, ŻE
POSZEDŁEM
DO LEKARZA**

**WE ARE
MACMILLAN.
CANCER SUPPORT**

Każdy z nas martwi się od czasu do czasu o swoje zdrowie. Jeśli zaobserwowałeś(-aś) u siebie objawy, które Cię niepokoją, zgłoś się jak najszybciej do lekarza ogólnego na badania.

Choć nie zdarza się to często, nowotwory mogą pojawiać się w wielu miejscach na głowie i szyi, w tym w jamie ustnej, gardle, nosie i gruczole ślinowym.

Oto najczęściej występujące objawy nowotworów umiejscowionych w okolicach głowy i szyi. Wszystkie te objawy mogą być również spowodowane chorobami innymi niż nowotwór.

- Owrzodzenie w jamie ustnej, które nie ustąpiło po kilku tygodniach
- Trudności z przełykaniem lub ból przy przeżuwaniu lub przełykaniu
- Zachrypnięty głos lub problemy z mówieniem
- Stały, świszczący oddech
- Stały obrzęk gardła
- Ból ucha występujący z jednej strony
- Obrzęk lub guzek w jamie ustnej lub na szyi
- Uczucie drętwienia w jamie ustnej lub na ustach
- Ząb ruszający się z niewyjaśnionej przyczyny
- Uczucie stale „zapchanego” nosa
- Nawracające krwawienia z nosa
- Dzwonienie w uszach lub problemy ze słuchem.

Pamiętaj, że im wcześniej wykryje się nowotwór, tym skuteczniej można go leczyć.

Jeśli potrzebujesz wsparcia lub chcesz z kimś porozmawiać, zadzwoń pod bezpłatny numer organizacji Macmillan **0808 808 00 00** lub odwiedź stronę internetową **macmillan.org.uk**



**MY SORE
THROAT JUST
WASN'T
GETTING
BETTER – I'M
GLAD I WENT
TO MY GP**

**WE ARE
MACMILLAN.
CANCER SUPPORT**

We all worry about our health at times. If you have a symptom that's been bothering you, it's best to visit your GP as early as possible to get it checked out.

Although it's not common, cancer can occur in a number of areas in the head and neck, including the mouth, throat, nose or salivary gland.

Here are some of the most common symptoms of head and neck cancers. All these symptoms may also be caused by conditions other than cancer.

- An ulcer in the mouth that doesn't heal within a few weeks
- Difficulty in swallowing, or pain when chewing or swallowing
- A hoarse voice or trouble speaking
- Persistent noisy breathing
- A constant sore throat
- An earache affecting one side
- A swelling or lump in the mouth or neck
- A numb feeling in the mouth or on the lips
- An unexplained loose tooth
- A persistent blocked nose
- Recurrent nosebleeds
- Ringing in the ear or difficulty hearing.

Remember, the earlier a cancer is found the more likely it is that treatment will be successful.

If you need support or just want someone to talk to, call Macmillan free on **0808 808 00 00** or visit **macmillan.org.uk**

